

# THOMSON

FR

CR400iBT

RADIO-REVEIL AVEC  
CHARGEUR INDUCTION  
&  
ENCEINTE SANS FIL



## MODE D'EMPLOI

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT  
D'UTILISER CET APPAREIL ET CONSERVEZ CE LIVRET POUR  
VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

## Table des matières

---

Pour bien commencer	1	Réglage de l'heure
Avertissements et précautions de sécurité		Réglage de l'alarme
Entretien du produit	2	Répétition de l'alarme (Snooze)
Respect de l'environnement		Contrôle de l'intensité lumineuse
Contenu de l'emballage		Fonction AUX
Description des pièces		Contrôles des enceintes multimédia - mode
Pour bien commencer	3	Bluetooth
Double port de charge USB		Prendre/rejeter les appels entrants
Charge sans fil		Mode radio FM
Alimentation électrique	4	Mode de charge sans fil
		Remarques

## Pour bien commencer

- Enlevez l'appareil du carton d'emballage.
- Enlevez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans le carton puis rangez-le ou jetez-le dans un endroit approprié.

## Avertissements et précautions de sécurité

Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Si un dommage est causé par un non-respect des instructions, la garantie ne couvrira pas un tel dommage.



Le symbole de l'éclair à pointe de flèche inscrit au sein d'un triangle équilatéral constitue une mise en garde destinée à alerter l'utilisateur quant à la présence de tensions électriques secteur à l'intérieur du produit, qui peuvent engendrer un risque d'électrocution.

### Sécurité

#### Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne lubrifiez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil, à une flamme nue ni à une source de chaleur.
- Veillez à toujours pouvoir accéder facilement au câble d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil de l'alimentation.

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prenez en compte tous les avertissements.
4. Respectez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez aucun des orifices de ventilation du produit. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
8. Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, une grille de distribution d'air chaud, un réchaud/cuisinière et tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.

9. Disposez le câble de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau de la fiche, de la prise de courant et du connecteur de branchement sur l'appareil.
10. Utilisez uniquement les pièces de rechange/accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Débranchez l'appareil durant les orages et avant toute période d'inutilisation prolongée.
12. Toute réparation doit être confiée à un réparateur qualifié. Faites systématiquement réviser le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si son câble d'alimentation ou sa fiche est endommagé, si un liquide s'est déversé sur l'appareil, si des objets sont tombés dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé.
13. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures.
14. Ne placez aucune source de danger sur l'appareil (par exemple, un objet rempli de liquide ou une bougie allumée).
15. Si la prise d'alimentation ou le coupleur de l'unité est utilisé comme système de déconnexion, le système de déconnexion doit rester facilement accessible.
16. Assurez-vous qu'il y a assez d'espace libre autour de l'appareil pour la ventilation.
17. Les piles (ou bloc de piles ou batterie) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme la lumière du soleil, le feu, etc.

## Entretien du produit

1. Débranchez toujours l'appareil et attendez qu'il refroidisse avant de le nettoyer.
2. Nécoutez pas la musique à un niveau sonore excessif, car cela pourrait provoquer une perte d'acuité auditive ou endommager l'appareil.
3. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
4. Nettoyez le produit avec un chiffon doux, humide et sans ouate. N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif.

## Respect de l'environnement



Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



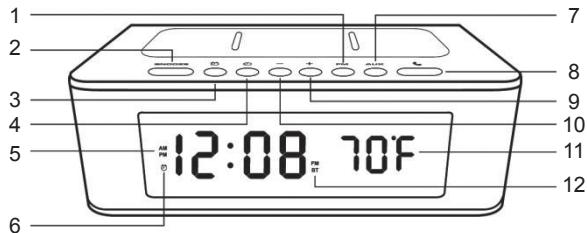
Lorsque le symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

## Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez le contenu de l'emballage :

- Unité principale
- Adaptateur secteur
- Manuel d'utilisation
- Câble USB et câble auxiliaire

## Description des pièces



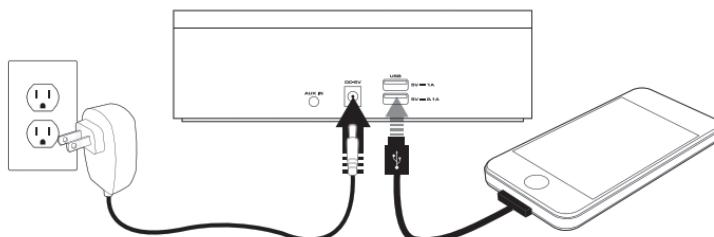
- |   |  |
|---|--|
| 1. Radio FM   | 7. AUX   |
| 2. RÉPETITION D'ALARME (SNOOZE)/<br>VARIATEUR D'INTENSITÉ LUMINEUSE | 8. LECTURE/PAUSE DE LA MUSIQUE ;<br>DÉCROCHER/RACCROCHER |
| 3. ALARME   | 9. +   |
| 4. HEURE  | 10. -  |
| 5. VOYANTS AM/PM  | 11. TEMPÉRATURE  |
| 6. VOYANT D'ACTIVATION DE L'ALARME                                  | 12. VOYANT BLUETOOTH                                     |

## Pour bien commencer

Branchez une des extrémités de l'adaptateur secteur au dos du radio-réveil, et l'autre extrémité dans une prise électrique standard.

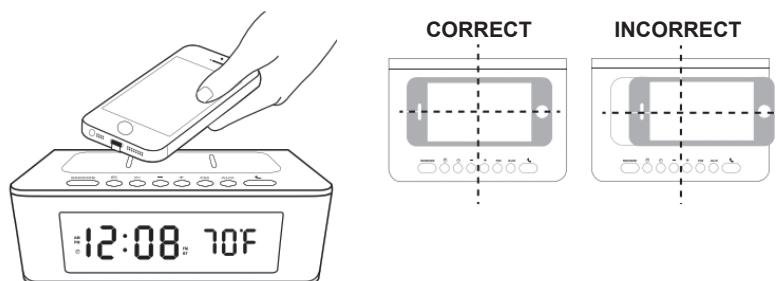
## Double port de charge USB

Pour charger votre appareil sans fil, connectez votre câble de charge USB à l'un des ports de charge USB situés au dos du radio-réveil.



## Charge sans fil

Convient aux smartphones compatibles avec la charge sans fil. Pour d'autres smartphones, il est nécessaire d'utiliser des adaptateurs pour station de charge sans fil afin de pouvoir effectuer la charge.



\*Remarque : Lorsque le smartphone est en charge, l'indicateur de charge de batterie apparaît normalement sur votre smartphone.

\*Remarque : Pour une efficacité de charge maximale, le smartphone doit être situé bien au centre de la station de charge.

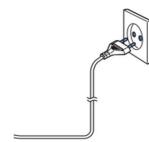
\*Remarque : Certains smartphones compatibles avec la charge sans fil devront être placés légèrement en dehors du centre. Il arrive que le récepteur sans fil intégré ne soit pas situé bien au centre à l'intérieur du smartphone. Cela dépend de la marque/du modèle.

Remarque : Il est impossible d'utiliser la fonction de charge sans fil et la radio en même temps.

## Alimentation électrique

### ATTENTION

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Risque de choc électrique ! Pour débrancher le câble CA, tirez toujours sur la fiche de l'adaptateur. Ne tirez jamais sur le câble.
- Avant de brancher le câble d'alimentation CA, vérifiez que tous les autres branchements ont été effectués.



Positionnez l'appareil à l'endroit désiré et déroulez le câble d'alimentation. Branchez le câble dans la prise d'alimentation et mettez l'appareil en marche.

### Mode de veille automatique

Lorsque aucune musique n'est en lecture à partir d'un appareil connecté, le produit passe automatiquement en mode de veille si :

- Aucun bouton n'est pressé pendant 10 minutes,
- Aucune lecture audio n'est activée à partir d'un appareil connecté pendant 10 minutes.

## Réglage de l'heure

1. Appuyez brièvement sur le bouton HEURE pour faire clignoter le chiffre des heures.
2. Réglez le chiffre des heures en appuyant sur – ou +.
3. Appuyez brièvement de nouveau sur le bouton HEURE pour faire clignoter le chiffre des minutes.
4. Réglez le chiffre des minutes en appuyant sur – ou +.
5. Appuyez brièvement sur le bouton HEURE ou attendez 15 secondes pour que l'heure actuelle apparaisse.
6. Appuyez longuement sur le bouton HEURE pour choisir le format d'affichage de l'heure : 12 h ou 24 h.

## Réglage de l'alarme

1. Appuyez brièvement une fois sur le bouton ALARME pour faire clignoter le chiffre des heures.
2. Appuyez sur les boutons – ou + jusqu'à ce que le chiffre des heures souhaité apparaisse à l'écran.
3. Appuyez brièvement de nouveau sur le bouton ALARME pour faire clignoter le chiffre des minutes.
4. Réglez le chiffre des minutes en appuyant sur – ou +.
5. Appuyez sur le bouton ALARME pour enregistrer l'heure de l'alarme définie puis sélectionnez BUZZER/RADIO.

Remarque : Si vous sélectionnez RADIO, vous serez réveillé par la dernière station de radio présélectionnée, au dernier volume préréglé.

6. Appuyez brièvement sur le bouton ALARME ou attendez 15 secondes pour quitter le réglage de l'alarme et retourner à l'heure actuelle.

## Répétition de l'alarme (Snooze)

1. Appuyez sur le bouton SNOOZE pour activer la fonction de répétition de l'alarme et désactiver l'alarme pendant 9 minutes.

2. Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton ALARME pour désactiver la fonction de répétition de l'alarme.

## Contrôle de l'intensité lumineuse

1. Appuyez sur le variateur d'intensité lumineuse (bouton SNOOZE) pour contrôler l'intensité lumineuse des chiffres présents à l'écran.
2. Il y a 3 niveaux : Élevé (Forte luminosité) → Moyen (Faible luminosité) → Bas (Aucune luminosité)

## Activation/désactivation de l'alarme

1. Appuyez longuement sur le bouton ALARME. Le voyant de l'alarme s'affiche.
2. Appuyez longuement de nouveau sur le bouton ALARME pour faire disparaître le voyant de l'alarme.

## Fonction AUX

1. Appuyez sur le bouton AUX pour passer en mode AUX.
2. Insérez un câble d'entrée audio dans la prise AUX située à l'arrière de l'enceinte pour connecter un lecteur externe ou un ordinateur.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton AUX pour quitter le mode AUX.

## Contrôles des enceintes multimédia - mode Bluetooth

Appuyez sur le bouton DÉCROCHER/RACCROCHER/Bluetooth pour lire/mettre en pause la musique.

Appuyez sur – pour diminuer le volume.

Appuyez sur + pour augmenter le volume.

## Prendre/rejeter les appels entrants

1. En mode sans fil, appuyez sur le bouton DÉCROCHER/RACCROCHER pour prendre un appel entrant.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton DÉCROCHER/RACCROCHER pour raccrocher.
3. Vous pouvez uniquement rejeter un appel entrant depuis votre appareil et non depuis l'enceinte.

## Mode radio FM

1. Appuyez sur le bouton FM pour passer au mode FM.
2. Maintenez le bouton FM appuyé pendant 3 secondes pour rechercher et enregistrer jusqu'à 40 stations de radio FM automatiquement si le signal est bon.
3. Appuyez sur – ou + pour sélectionner une station de radio.
4. Maintenez appuyés les boutons – ou + pour modifier le volume.
5. Appuyez de nouveau sur le bouton FM pour quitter le mode FM.

## Mode de charge sans fil

1. Déposez un appareil compatible au centre de la station de charge située au-dessus du radio-réveil.
2. Le voyant situé en haut apparaît en bleu lors de la charge.

## Remarques:

Ne pas éliminer les appareils électriques et électroniques dans les déchets ménagers.

- Les apporter à un point de collecte.
- Certaines pièces contenues dans ces appareils peuvent être dangereuses pour la santé et pour l'environnement.
- Afin d'économiser l'énergie, lorsque l'appareil n'émet aucune sortie sonore pendant un certain temps, il se mettra automatiquement en mode de veille. Il peut alors être remis en marche en utilisant à nouveau le bouton d'alimentation

- Lorsque CR400iBT est connecté à votre téléphone portable pour lire de la musique et que vous recevez un appel, la lecture de la musique se mettra en pause si vous décidez de prendre l'appel et reprendra une fois l'appel terminé. (Il arrive que la lecture reste en pause une fois l'appel terminé. Cela dépend de votre téléphone portable.)
- Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- La marque NFC™ est une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- THOMSON est une marque déposée de TECHNICOLOR SA ou de ses filiales utilisée sous licence par Bigben Interactive.
- Vous pouvez trouver les informations sur la plaque située à l'arrière de l'unité.

Le soussigné, Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique du type CR400iBT est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

[www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

Pour télécharger la déclaration complète, rendez-vous sur notre site internet :

<http://www.bigben-interactive.co.uk/support>, section <<déclaration de conformité>>.



Veuillez tenir compte des informations suivantes :

Utilisez uniquement les sources d'alimentation listées ci-dessous.

**Remarque :** La distance maximale de connexion est de 10 m environ. Posez votre enceinte Bluetooth aussi près que possible de cet appareil afin d'éviter des pertes de connexion.

#### Spécifications :

Gamme de fréquences : 87.5 ~ 108 MHz

#### Adaptateur secteur :

100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A

Puissance de sortie : 5 V === 3000 mA

Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

Fabriqué en Chine



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,  
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France

**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

**Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.**

Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15  
1410 Waterloo, Belgium

**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

**Bigben Interactive SPAIN S.L.**

C/ Musgo 5, 2<sup>da</sup> planta, 28023 Madrid, Spain

**Bigben Interactive ITALIA s.r.l**

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

#### HOTLINE

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr

**N°Cristal 09 69 32 59 62**  
APPEL NON SURTAXÉ

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr  
09001-84 30 44\* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de

\*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

**BELGIQUE / NEDERLAND**, customerservice@bigben-interactive.be

klantenservice@bigben-interactive.nl

**ESPAÑA**, sat@bigbeninteractive.es

**ITALIA**, support@bigbeninteractive.it

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

# THOMSON

EN

CR400iBT

## WIRELESS CHARGER CLOCK RADIO & WIRELESS SPEAKER



### OPERATING INSTRUCTIONS

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE  
OPERATING THIS UNIT AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

## **Contents**

---

Setting Started	1	Setting the time
Safety and Notice		Setting the alarm
Care for your product	2	Snooze
Care of the environment		Dimmer control
What's in the box		AUX function
Description of Parts		Multimedia speaker controls - Bluetooth mode
Getting started	3	Receiving/rejecting calls
Dual USB charging		FM radio mode
Wireless charging		Wireless charging mode
Power	4	Remarks

## **Setting Started**

- Remove the appliance from the box.
- Remove any packaging from the product.
- Place the packaging inside the box and either or dispose of safely.

## **Safety and Notice**

Read and understand all instructions before you use this product. If damage is caused by failure to follow the instructions, the warranty does not apply.



The lightning symbol inside an equilateral triangle warns the user of the presence inside the product of uninsulated hazardous electric voltages powerful enough to represent an electrocution risk.

### **Safety**

#### **Warning**

- Never remove the casing of this apparatus.
- Never lubricate any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect this apparatus from the power.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
13. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
14. Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
15. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
16. Make sure there is enough free space around the product for ventilation.
17. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

## Care for your product

1. Always unplug the appliance and wait for the unit getting cold before cleaning.
2. Do not play music at excessive volume levels as damage to hearing and/or the equipment may occur.
3. Do not use this unit in wet or damp conditions.
4. Clean the appliance with a soft, damp, lint free cloth. Do not use abrasives or harsh cleaners.

## Care of the environment



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



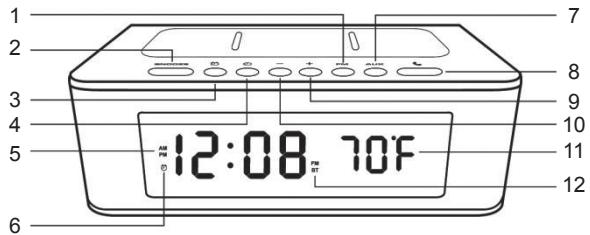
When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

## What's in the box

Check and identify the contents of your package:

- Main unit
- AC Adaptor
- User manual
- USB cable and AUX cable

## Description of Parts



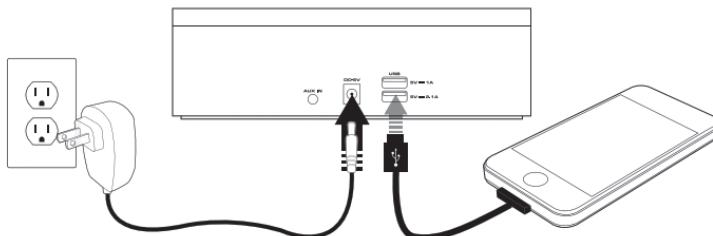
- |                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| 1. FM RADIO           | 7. AUX                              |
| 2. SNOOZE/DIMMER      | 8. PLAY/PAUSE MUSIC; START/END CALL |
| 3. ALARM              | 9. +                                |
| 4. TIME               | 10. -                               |
| 5. AM/PM INDICATORS   | 11. TEMPERATURE                     |
| 6. ALARM ON INDICATOR | 12. BLUETOOTH INDICATOR             |

## Getting started

Plug the power adapter into the back of the clock, and the other end into a standard electrical outlet.

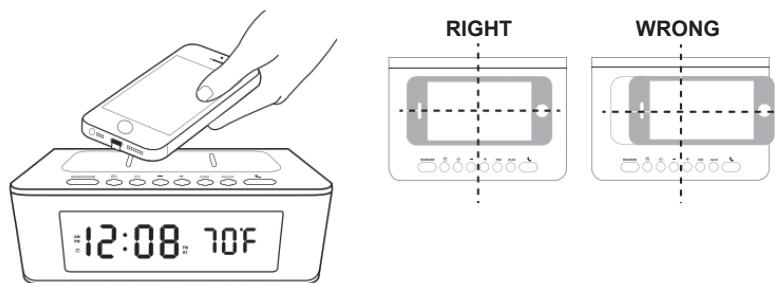
## Dual USB charging

To charge your wireless device, connect your USB charging cable to one of the USB charging ports located on the back of the clock.



## Wireless charging

Compatible with wireless charging enabled smartphones. Other smart phones need to use wireless charging adapters to work.



\*Note: When the phone is being charged your phone's charging indicator will show as normal.

\*Note: For maximum charging efficiency, the phone must be aligned with the center of the charging area.

\*Note: Phones that are capable of wireless charging may need to be placed slightly off center. The built-in wireless receiver may not be centered inside the phone. This varies by brand/model.

Note: Wireless Charging and Radio cannot be used at the same time.

## Power

### CAUTION



- Risk of product damage! Make sure that the power voltage corresponds to the voltage printed on the back label.
- Risk of electric shock! When you unplug the AC power cord always pull the plug from the socket. Never pull the cord.
- Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections.



Place the unit in the desired position and unravel the mains cable. Insert the cable into the supply socket and switch on if applicable.

### Auto standby

When no music play from a connected device, the product automatically switches to standby if:

- No button is pressed for 10 minutes,
- No audio from a connected device for 10 minutes.

## Setting the time

1. Short press TIME to make the hour blink.
2. Set the hour by pressing – or +.
3. Short press TIME again to make the minute blink.
4. Set the minute by pressing – or +.
5. Short press TIME or wait 15 seconds to show the current time.
6. Long press TIME to set up 12/24H mode.

## Setting the alarm

1. Short press the ALARM button once to make the hour blink.
2. Press the – or + buttons as needed until the desired alarm hour is shown on the display.
3. Short press ALARM again to make the minute blink.
4. Set the minute by pressing – or +.
5. Press the ALARM button to save the time and select the BUZZER/RADIO.

NB: If you select RADIO, you will be awoken by the last preset radio at the last preset volume.  
6. Short press ALARM or wait 15 seconds to exit alarm set up and return to the current time.

## Snooze

1. Press the SNOOZE button to snooze for 9 minutes.
2. When the alarm sounds, press ALARM to cancel snooze.

## Dimmer control

1. Press the dimmer (SNOOZE button) to control the brightness of the digits on the display.
2. There are 3 levels: High (bright) → Medium (dim) → Low (off)

## Turning the alarm on/off

1. Long press ALARM, the alarm icon will display.
2. Long press ALARM again, the alarm icon will disappear.

## **AUX function**

1. Press AUX to enter AUX mode.
2. Insert a line-in cable in the AUX socket in the back of the speaker to connect an external player or computer.
3. Press AUX again to exit.

## **Multimedia speaker controls - Bluetooth mode**

Press CALL/Bluetooth icon to play/pause music.

Press – to decrease the volume.

Press + to increase the volume.

## **Receiving/rejecting calls**

1. While in wireless mode, press the CALL button to accept a call.
2. Press the CALL button again to hang up the call.
3. You only can reject a call from your device, not from the speaker.

## **FM radio mode**

1. Press the FM button to enter FM mode.
2. Press and hold the FM Button for 3 seconds to search and store up to 40 FM stations automatically if the signal is good.
3. Press – or + to choose a radio station.
4. Press and hold – or + to change the volume.
5. Press the FM Button one more time to exit FM mode.

## **Wireless charging mode**

1. Place a compatible device on the center pad on top of the clock.
2. The indicator light on top shows steady blue while charging.

## **Remarks:**

Don't discard the electrical and electronic appliances in the regular waste disposal.

- Take them to a collection point.
- Some components in these appliances may be hazardous to health and the environment.
- In order to save energy when the unit has no sound output for a while, the unit will be switched to stand-by automatically. It can be switched ON by using the POWER selector again.
- If there is an incoming call while CR400iBT is connected to your cell phone for music playback, it will pause at once when you answer the call and resume after the call ended. (Sometimes it will pause after end the call, it depend on your cell phone.)
- The Bluetooth® word, mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bigben Interactive is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- The NFC™ Mark is a trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- THOMSON is a trademark of TECHNICOLOR SA or its affiliates used under license to Bigben Interactive.
- You can find the information on the plate located at the back of the unit.

The undersigned, Bigben Interactive declares that the radio equipment of the CR400iBT type complies with the 2014/53/EU directive.

The complete text is available at [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

To download the full statement, please visit our website: <http://www.bigben-interactive.co.uk/support> and the section <>declaration of conformity>>.



Note the following information:

Only use the power supplies listed below.

**Note:** The maximum connection distance is around 10 meters. Please place your Bluetooth speaker as close as possible to this device to prevent interruption to the connection.

#### Specification:

Frequency range: 87.5 – 108 MHz

#### AC Adaptor:

100-240 V, 50/60 Hz, 0.5 A

Power Output: 5 V --- 3000 mA

Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE SA  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - France  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)  
Made in China



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**  
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,  
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France  
**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**  
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
**Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.**  
Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15  
1410 Waterloo, Belgium  
**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**  
Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland  
**Bigben Interactive SPAIN S.L.**  
C/ Musgo 5, 2<sup>da</sup> planta, 28023 Madrid, Spain  
**Bigben Interactive ITALIA s.r.l**  
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia  
**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

#### HOTLINE

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr

**N°Cristal 09 69 32 59 62**

APPEL NON SURTAXÉ

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr  
09001-84 30 44\* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen  
Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de  
\*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

**BELGIQUE / NEDERLAND**, customerservice@bigben-interactive.be  
klantenservice@bigben-interactive.nl

**ESPAÑA**, sat@bigbeninteractive.es  
**ITALIA**, support@bigbeninteractive.it

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

# THOMSON

ES

CR400iBT

## RELOJ DESPERTADOR CON CARGADOR INALÁMBRICO Y ALTAVOZ INALÁMBRICO



### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

LE ROGAMOS QUE LEA ÍNTEGRAMENTE EL MANUAL DE USUARIO ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO Y QUE CONSERVE ESTE FOLLETO PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO.

## Contenido

Primeros pasos	1	Ajuste de la hora
Medidas de seguridad y advertencias		Ajuste de la alarma
Mantenimiento del producto	2	Repetición de la alarma
Cuidado del medio ambiente		Control de atenuación
Contenido de la caja		Función AUX
Descripción de las piezas		Controles del altavoz multimedia - Modo
Primeros pasos	3	Bluetooth
Carga USB doble		Atender y rechazar llamadas
Carga inalámbrica		Modo de radio FM
Alimentación eléctrica	4	Modo de carga inalámbrica
		Notas

## **Primeros pasos**

- Saque el aparato del embalaje.
- Retire todo el material de embalaje del producto.
- Ponga el embalaje dentro de la caja y guárdelo o elimínelo de forma segura.

## **Medidas de seguridad y advertencias**

Lea y entienda las instrucciones antes de usar este producto. Si el producto resultara dañado por incumplimiento de las instrucciones, la garantía quedaría anulada.



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero constituye una advertencia destinada a avisar al usuario de la presencia de tensiones eléctricas dentro del producto, que pueden provocar un riesgo de electrocución.

### **Seguridad**

#### Advertencia

- No abra nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique nunca ninguna de las piezas de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otros equipos eléctricos.
- Mantenga este aparato alejado de la luz directa del sol o de fuentes de calor.
- Compruebe que se pueda acceder fácilmente al cable, el enchufe o el adaptador para desconectar este aparato de la toma de corriente.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie el aparato solo con un paño seco.
7. No bloquee las ranuras de ventilación. Instale el aparato como se indica en las instrucciones del fabricante.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzca calor.

9. Coloque el cable de alimentación de forma que no se pueda pisar o pinzar, especialmente a la altura de los enchufes, tomas de corriente y otros puntos de salida del aparato.
10. Utilice solamente los accesorios o complementos especificados por el fabricante.
11. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante mucho tiempo.
12. Todas las reparaciones debe realizarlas el personal técnico cualificado. Lleve el aparato a reparar si alguno de los siguientes elementos han sufrido daños: cuando el cable de alimentación o el enchufe están deteriorados, si le ha caído líquido o algún objeto se ha introducido en su interior, si ha quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona con normalidad o se ha caído al suelo.
13. No exponga el aparato a goteos o salpicaduras de líquidos.
14. No coloque ningún tipo de objeto que pueda presentar un peligro sobre el aparato (por ejemplo: recipientes con líquidos o velas encendidas).
15. Si se utiliza como dispositivo de desconexión el enchufe de conexión a la red eléctrica o un acoplador de aparatos, deberá poder accederse fácilmente al mismo en todo momento.
16. Compruebe que haya siempre suficiente espacio libre alrededor del aparato para su ventilación.
17. Las pilas (bloques de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz del sol, fuego o similar.

## Mantenimiento del producto

1. Desenchufe siempre el aparato cuando no esté usándolo y antes de limpiarlo.
2. No reproduzca música a un volumen demasiado alto, ya que ello podría provocar lesiones auditivas o dañar el equipo.
3. No use este aparato en lugares mojados o húmedos.
4. Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo. Limpie el aparato con un paño suave, húmedo y sin pelusa. No use productos de limpieza abrasivos o agresivos.

## Cuidado del medio ambiente



Este producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



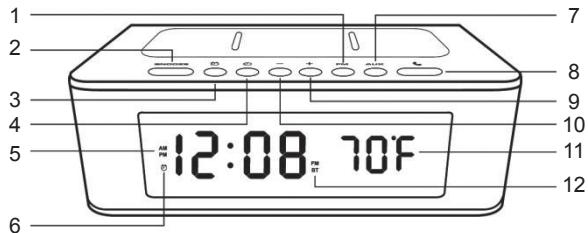
Cuando un producto lleva este símbolo del contenedor de basura tachado, significa que el producto está sujeto a la directiva europea 2002/96/CE. Rogamos se informe del sistema local de recogida especial de productos eléctricos y electrónicos. Cumpla las normativas locales de recogida de residuos y no elimine los productos viejos tirándolos a la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto viejo ayuda a evitar las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del embalaje:

- Aparato principal
- Adaptador de CA
- Manual del usuario
- Cable USB y cable AUX

## Descripción de las piezas



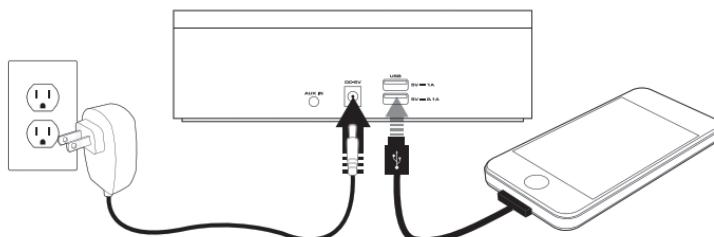
- |  |   |
|--|---|
| 1. RADIO FM                              | 7. AUX  |
| 2. REPETICIÓN DE LA ALARMA/<br>ATENUADOR | 8. REPRODUCIR MÚSICA Y PONER EN<br>PAUSA; INICIAR FINALIZAR UNA LLAMADA |
| 3. ALARMA                                | 9. +  |
| 4. HORA                                  | 10. -   |
| 5. INDICADORES AM/PM                     | 11. TEMPERATURA   |
| 6. INDICADOR DE LA ALARMA ACTIVADA       | 12. INDICADOR DE BLUETOOTH  |

## Primeros pasos

Enchufe el adaptador de corriente a la parte trasera del reloj y el otro extremo a una toma de corriente estándar.

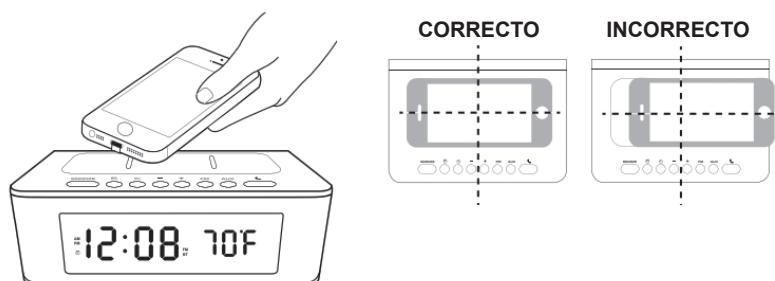
## Carga USB doble

Para cargar su dispositivo inalámbrico, conecte el cable de carga USB a uno de los puertos situados en la parte trasera del reloj.



## Carga inalámbrica

Solo apto para smartphones compatibles con carga inalámbrica. Para que funcione con otros dispositivos, será necesario utilizar adaptadores de carga inalámbrica.



\*Nota: cuando el teléfono se está cargando, el indicador de carga del mismo se encenderá normalmente.

\*Nota: para aumentar al máximo la eficiencia de carga, el teléfono debe estar alineado con el centro de la zona de carga.

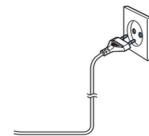
\*Nota: es posible que haya que colocar ligeramente descentrados los teléfonos compatibles con carga inalámbrica. Puede que el receptor inalámbrico incorporado no esté centrado dentro del teléfono. Esto varía según la marca y el modelo.

Nota: no se puede usar al mismo tiempo la carga inalámbrica y la radio.

## Alimentación eléctrica

### PRECAUCIÓN

- ¡Riesgo de que se dañe el producto! Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica corresponda con la tensión impresa en la etiqueta de la parte trasera.
- ¡Riesgo de descargas eléctricas! Al desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente tire siempre del enchufe. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el cable de alimentación a la toma de corriente, compruebe que ha completado todas las demás conexiones.



Coloque el aparato en la posición que desee y desenrolle el cable de alimentación. Enchufe el cable a la toma de corriente y, dado el caso, encienda el aparato.

### Modo de espera automático

Cuando no se reproduzca música desde un dispositivo conectado, el producto pasará automáticamente al modo de espera si:

- no se pulsa ningún botón durante 10 minutos,
- no se reproduce ningún archivo de audio durante 10 minutos desde un dispositivo conectado.

## Ajuste de la hora

1. Pulse brevemente el botón "TIME" para que parpadeen las horas.
2. Ajuste las horas pulsando – o +.
3. Pulse brevemente el botón "TIME" de nuevo para que parpadeen los minutos.
4. Ajuste los minutos pulsando – o +.
5. Pulse brevemente "TIME" o espere 15 segundos para que se visualice la hora actual.
6. Mantenga pulsado "TIME" para ajustar el modo de 12/24 h.

## Ajuste de la alarma

1. Pulse brevemente una vez el botón "ALARM" para que parpadeen las horas.
2. Pulse los botones – o + las veces que sea necesario hasta que en la pantalla se muestre la hora de alarma que desea.
3. Pulse brevemente el botón "ALARM" de nuevo para que parpadeen los minutos.
4. Ajuste los minutos pulsando – o +.
5. Pulse el botón "ALARM" para guardar la hora de la alarma y seleccione "BUZZER" (timbre) o "RADIO".

Nota: si selecciona "RADIO", le despertará la última emisora de radio sintonizada al último volumen ajustado.

6. Pulse brevemente el botón "ALARM" o espere 15 segundos para salir del ajuste de la alarma y regresar a la hora actual.

## Repetición de la alarma

1. Pulse el botón "SNOOZE" para que la alarma se repita al cabo de 9 minutos.
2. Cuando suene la alarma, pulse "ALARM" para cancelar la repetición.

## **Control de atenuación**

1. Pulse el botón del atenuador (botón "SNOOZE") para controlar el brillo de los dígitos de la pantalla.
2. Hay 3 niveles: alto (brillante) → medio (atenuado) → bajo (apagado)

## **Activar y desactivar la alarma**

1. Mantenga pulsado "ALARM" y se mostrará el símbolo de la alarma.
2. Mantenga pulsado de nuevo "ALARM" y desaparecerá el símbolo de la alarma.

## **Función AUX**

1. Pulse "AUX" para entrar en el modo de dispositivos auxiliares.
2. Enchufe un cable de entrada a la conexión "AUX" situada en la parte trasera del altavoz, para conectar un reproductor externo o un ordenador.
3. Para salir, pulse de nuevo "AUX".

## **Controles del altavoz multimedia - Modo Bluetooth**

Pulse el botón con el símbolo de LLAMADAS/Bluetooth para reproducir música o ponerla en pausa.

Pulse – para bajar el volumen.

Pulse + para subir el volumen.

## **Atender y rechazar llamadas**

1. En el modo inalámbrico, pulse el botón de LLAMADA para aceptar una llamada.
2. Pulse de nuevo el botón de LLAMADA para finalizar la llamada.
3. Solo puede rechazar llamadas desde el dispositivo, no desde el altavoz.

## **Modo de radio FM**

1. Pulse el botón "FM" para entrar en el modo de FM.
2. Mantenga pulsado el botón "FM" durante 3 segundos para buscar y guardar automáticamente hasta 40 emisoras de FM si la señal es buena.
3. Pulse – o + para seleccionar una emisora de radio.
4. Mantenga pulsado – o + para cambiar el volumen.
5. Pulse una vez más el botón "FM" para salir del modo FM.

## **Modo de carga inalámbrica**

1. Coloque un dispositivo compatible en el centro del panel situado en la parte superior del reloj.
2. El indicador luminoso de la parte superior se enciende permanentemente de color azul durante la carga.

## **Notas:**

No elimine los aparatos eléctricos y electrónicos tirándolos a la basura doméstica.

- Llévelos a un punto de recogida.
- Algunos de los componentes del aparato podrían suponer un peligro para la salud humana y el medio ambiente.
- Cuando no haya salida de sonido en el aparato durante un rato, el producto cambiará automáticamente al modo de espera para ahorrar energía. Se puede volver a encender mediante el selector de ENCENDIDO.
- Si se produce una llamada entrante mientras está conectado el CR400iBT al teléfono móvil para reproducir música, la reproducción se pondrá en pausa cuando responda a la llamada, y se reanudará cuando finalice la llamada. (En algunos casos se pondrá en pausa cuando finalice la llamada, depende del teléfono).
- La palabra Bluetooth®, la marca y el logotipo son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Bigben Interactive se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

- La marca NFC™ es una marca comercial de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- THOMSON es una marca comercial de TECHNICOLOR SA o sus filiales usada por Bigben Interactive bajo licencia.
- Encontrará esta información en la placa de especificaciones técnicas situadas en la parte trasera del aparato.

El firmante, Bigben Interactive, declara que el equipo de radio del tipo CR400iBT cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo está disponible en: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

Para descargar la declaración completa, visite nuestra página web:

<http://www.bigben-interactive.co.uk/support> y el apartado "Declaration of conformity"

(Declaración de conformidad).



Tenga en cuenta la siguiente información:

use solo las fuentes de alimentación que se indican en la lista de abajo.

**Nota:** La distancia de conexión máxima es aproximadamente 10 metros. Coloque el altavoz Bluetooth lo más cerca posible del dispositivo para evitar que se interrumpa la conexión.

### Especificaciones:

Rango de frecuencias: 87,5 – 108 MHz

### Adaptador de CA:

100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A

Salida de potencia: 5 V === 3000 mA

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - Francia  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

Fabricado en China



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**  
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,  
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France  
**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**  
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
**Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.**  
Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15  
1410 Waterloo, Belgium  
**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**  
Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland  
**Bigben Interactive SPAIN S.L.**  
C/ Musgo 5, 2<sup>da</sup> planta, 28023 Madrid, Spain  
**Bigben Interactive ITALIA s.r.l**  
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia  
**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### HOTLINE

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr

**N°Cristal 09 69 32 59 62**  
APPEL NON SURTAXÉ

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr  
09001-84 30 44\* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen  
Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de  
\*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

**BELGIQUE / NEDERLAND**, customerservice@bigben-interactive.be  
klantenservice@bigben-interactive.nl

**ESPAÑA**, sat@bigbeninteractive.es  
**ITALIA**, support@bigbeninteractive.it

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

# THOMSON

IT

CR400iBT

## RADIOSVEGLIA CON CARICABATTERIA WIRELESS E ALTOPARLANTE WIRELESS



### ISTRUZIONI D'USO

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE PER INTERO IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER CONSULTAZIONI FUTURE.

## Indice

Operazioni preliminari	1	Impostare l'orologio
Avvertenze di sicurezza ed altre informazioni		Impostare la sveglia
Manutenzione del prodotto	2	Snooze
Protezione dell'ambiente		Retroilluminazione
Contenuto della confezione		Modalità AUX
Descrizione delle parti		Controllo multimediali - modalità Bluetooth
Operazioni preliminari	3	Ricevere e rifiutare chiamate
Caricabatteria USB		Modalità Radio FM
Caricabatteria wireless		Caricabatteria wireless
Alimentazione elettrica	4	Note

## **Operazioni preliminari**

- Estrarre l'apparecchiatura dalla confezione.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.
- Rimettere i materiali di imballaggio nella confezione o smaltrirli in modo adeguato.

## **Avvertenze di sicurezza ed altre informazioni**

Leggere con attenzione tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La garanzia decade in caso di danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni.



Il simbolo con il lampo e la freccia all'interno di un triangolo equilatero costituisce un'avvertenza destinata ad avvisare l'utilizzatore della presenza di tensioni elettriche all'interno del prodotto, che possono provocare scosse elettriche.

### **Sicurezza**

#### **Avvertenza!**

- Non rimuovere l'alloggiamento dell'apparecchiatura.
- Non lubrificare nessun componente dell'apparecchiatura.
- Non posizionare l'apparecchiatura sopra altri dispositivi elettrici.
- Tenere l'apparecchiatura lontana dalla luce solare diretta, da fiamme libere e da sorgenti di calore.
- Assicurarsi di poter sempre raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la spina o l'adattatore per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchiatura vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.



9. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, particolarmente in corrispondenza di spine, prese di corrente e del punto in cui esce dall'apparecchiatura.
10. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
11. Scollegare il dispositivo durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
12. Per qualsiasi intervento di assistenza, rivolgersi a tecnici qualificati. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio ha subito in qualche modo dei danni, per esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti dell'apparato, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.
13. L'apparecchio non deve essere esposto a spruzzi o gocce d'acqua.
14. Non collocare sull'apparecchio eventuali fonti di pericolo (per esempio contenitori con liquidi, candele accese).
15. Quando per scollegare la tensione di rete si usa la spina o un accoppiatore, il dispositivo di disconnessione deve essere sempre comodo da raggiungere.
16. Assicurarsi che vi sia sufficiente spazio libero attorno al prodotto per la ventilazione.
17. Le batterie (batterie singole o pacco batterie) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o simili.

## Manutenzione del prodotto

1. Scollegare sempre l'apparecchio quando non in uso e prima della pulizia.
2. Non riprodurre musica a volume troppo elevato per evitare il rischio di danni all'udito e/o all'apparecchio stesso.
3. Non utilizzare l'apparecchio in condizioni di eccessiva umidità.
4. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete di alimentazione prima della pulizia. Pulire l'apparecchio con un panno morbido, umido e privo di lanugine. Non utilizzare detergenti abrasivi o caustici.

## Protezione dell'ambiente



Il prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



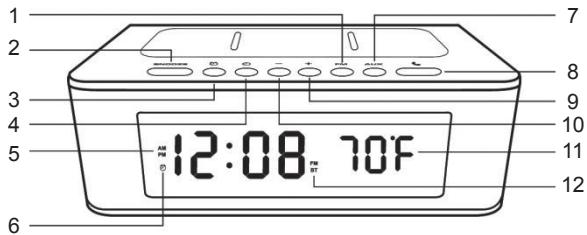
Il simbolo del bidone della spazzatura barrato da una croce indica che il prodotto è soggetto alla direttiva europea 2002/96/CE. Si prega di informarsi sul sistema di raccolta differenziata per i rifiuti RAEE (prodotti elettrici ed elettronici). Attenersi alle normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con i normali rifiuti domestici. Il smaltimento corretto del prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

## Contenuto della confezione

Controllare e identificare il contenuto della confezione:

- Unità principale
- Adattatore CA
- Manuale d'uso
- Cavo USB e cavo AUX

## Descrizione delle parti



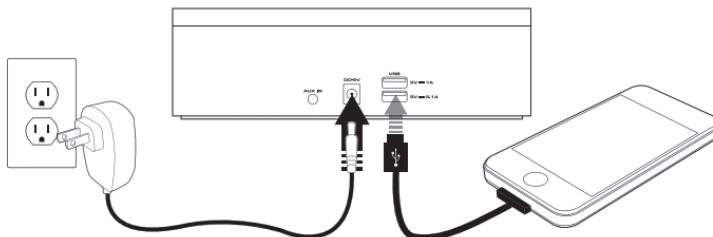
- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. RADIO FM                  | 7. AUX                   |
| 2. SNOOZE/RETROILLUMINAZIONE | 8. TELEFONO/BLUETOOTH    |
| 3. SVEGLIA                   | 9. +                     |
| 4. OROLOGIO                  | 10. -                    |
| 5. INDICATORI AM/PM          | 11. TEMPERATURA          |
| 6. INDICATORE DELLA SVEGLIA  | 12. INDICATORE BLUETOOTH |

## Operazioni preliminari

Collegare un'estremità dell'alimentatore al retro dell'apparecchio, e l'altra estremità a una presa di corrente standard.

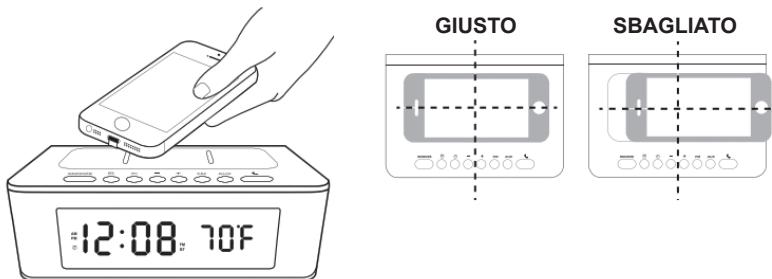
## Caricabatteria USB

Per ricaricare un dispositivo tramite USB, collegare il cavo di ricarica USB a una delle prese USB situate sul retro dell'apparecchio.



## Caricabatteria wireless

Il caricabatteria wireless può essere usato con gli smartphone compatibili con la ricarica wireless. Per ricaricare altri tipi di smartphone è necessario usare un adattatore.



\*Nota: mentre il dispositivo è sotto carica, l'indicatore di carica apparirà come di consueto.

\*Nota: per la massima efficienza di ricarica, lo smartphone deve essere posizionato al centro dell'area di ricarica.

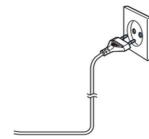
\*Nota: alcuni dispositivi compatibili con la ricarica wireless devono essere posizionati leggermente decentrati, perché il ricevitore wireless integrato potrebbe non essere situato al centro del dispositivo. Ciò dipende dalla marca e dal modello.

Nota: la funzione di ricarica wireless e la radio non possono essere usati contemporaneamente.

## Alimentazione elettrica

### ATTENZIONE

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sull'etichetta sul retro.
- Rischio di scossa elettrica! Quando si stacca il cavo di alimentazione CA, afferrare la spina per estrarla dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo di alimentazione.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.



Collocare l'unità nella posizione desiderata e srotolare il cavo di alimentazione. Inserire il cavo nella presa di alimentazione e accendere l'interruttore, se applicabile.

### Auto standby

Quando non viene riprodotta musica da un dispositivo collegato, il prodotto entra automaticamente in stand-by se:

- Non viene premuto nessun tasto per 10 minuti,
- Non si riceve nessuna riproduzione audio/video da un dispositivo collegato per 10 minuti.

## Impostare l'orologio

1. Premere brevemente il pulsante OROLOGIO; le cifre delle ore lampeggeranno.
2. Impostare le ore premendo il pulsante – o +.
3. Premere nuovamente il pulsante OROLOGIO; le cifre dei minuti lampeggeranno.
4. Impostare i minuti premendo il pulsante – o +.
5. Premere nuovamente il pulsante OROLOGIO o attendere 15 minuti; sul display apparirà l'ora corrente.
6. Tenere premuto il pulsante OROLOGIO per selezionare il formato orario 12 o 24 ore.

## Impostare la sveglia

1. Premere brevemente il pulsante SVEGLIA; le cifre delle ore lampeggeranno.
2. Premere il pulsante – o + per impostare le ore.
3. Premere nuovamente il pulsante SVEGLIA; le cifre dei minuti lampeggeranno.
4. Impostare i minuti premendo il pulsante – o +.
5. Premere il pulsante SVEGLIA per memorizzare la sveglia; quindi selezionare tra BUZZER e RADIO.

Nota: selezionando RADIO, la sveglia si attiverà sull'ultima stazione radio impostata e all'ultimo livello di volume regolato.

6. Premere brevemente il pulsante SVEGLIA o attendere 15 minuti; sul display apparirà l'ora corrente.

## Snooze

1. Premere il pulsante SNOOZE per posticipare la sveglia di 9 minuti.
2. Quando la sveglia suona, premere il pulsante SVEGLIA per interromperla.

## **Retroilluminazione**

1. Premere il pulsante SNOOZE per regolare la luminosità delle cifre sul display.
2. Sono disponibili 3 livelli: High (alta luminosità) → Medium (bassa luminosità) → Low (spento).

## **Attivare e disattivare la sveglia**

1. Tenere premuto il pulsante SVEGLIA; l'indicatore della sveglia apparirà sul display.
2. Tenere nuovamente premuto il pulsante SVEGLIA; l'indicatore della sveglia scomparirà dal display.

## **Modalità AUX**

1. Premere il pulsante AUX per attivare la modalità AUX.
2. Inserire un cavo audio nella presa AUX situata sul retro dell'apparecchio per collegare un lettore esterno o un computer.
3. Premere nuovamente il pulsante AUX per uscire dalla modalità AUX.

## **Controllo multimediali - modalità Bluetooth**

Premere il pulsante TELEFONO/BLUETOOTH per avviare o sospendere la riproduzione.

Premere – per ridurre il volume.

Premere + per aumentare il volume.

## **Ricevere e rifiutare chiamate**

1. In modalità wireless, premere il pulsante TELEFONO/BLUETOOTH per accettare una chiamata in entrata.
2. Premere nuovamente il pulsante TELEFONO/BLUETOOTH per terminare la chiamata.
3. È possibile rifiutare una chiamata esclusivamente dal proprio dispositivo.

## **Modalità Radio FM**

1. Premere il pulsante FM per attivare la modalità Radio FM.
2. Tenere premuto il pulsante FM per 3 secondi per cercare e memorizzare automaticamente fino a 40 stazioni FM con segnale forte.
3. Premere il pulsante – o + per selezionare una stazione radio.
4. Tenere premuto il pulsante – o + per regolare il volume.
5. Premere nuovamente il pulsante FM per uscire dalla modalità Radio FM.

## **Caricabatteria wireless**

1. Posizionare un dispositivo compatibile sulla parte superiore dell'apparecchio.
2. Durante la ricarica, la spia sulla parte superiore rimarrà accesa di blu.

## **Note**

Non gettare gli apparecchi elettrici ed elettronici tra i rifiuti indifferenziati.

- Depositare gli apparecchi presso un apposito punto di raccolta.
- Alcuni componenti contenuti in questi apparecchi possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente.
- Per risparmiare energia, quando l'unità non emette uscita audio per un certo periodo di tempo, l'unità passa automaticamente in modalità stand-by. Può essere riaccesa utilizzando il selettori di alimentazione.
- Se il proprio telefono cellulare riceve una chiamata mentre è collegato a CR400iBT, la riproduzione audio si interromperà durante la chiamata e riprenderà al termine della chiamata (a seconda dello smartphone, la riproduzione potrebbe non riprendere al termine della chiamata).
- Il marchio, il logo e la parola Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

- Il marchio NFC™ è un marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- THOMSON è un marchio registrato di TECHNICOLOR SA o dei suoi affiliati, utilizzato su licenza da Bigben Interactive.
- È possibile trovare informazioni sull'etichetta situata sulla parte posteriore dell'unità.

Il sottoscritto Bigben Interactive dichiara che l'apparecchio radio di tipo CR400iBT è conforme alla direttiva 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet seguente:  
[www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

Per scaricare la dichiarazione di conformità integrale, visitare il nostro sito web  
<http://www.bigben-interactive.co.uk/support> e la sezione "declaration of conformity"  
(dichiarazione di conformità).



**Nota:**  
utilizzare esclusivamente fonti di alimentazione con le specifiche elencate di seguito.

**Nota:** la distanza di collegamento massima è pari a 10 metri. Posizionare l'altoparlante Bluetooth il più vicino possibile al dispositivo per evitare l'interruzione del collegamento.

### Specifiche tecniche

Gamma di frequenza: 87.5 – 108 MHz

### Alimentatore CA

100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A

Potenza in uscita: 5 V --- 3000 mA

Fabbricato da BIGBEN INTERACTIVE SA  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - Francia  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)  
Prodotto in Cina



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**  
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,  
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France  
**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**  
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
**Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.**  
Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15  
1410 Waterloo, Belgium  
**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**  
Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland  
**Bigben Interactive SPAIN S.L.**  
C/ Musgo 5, 2<sup>a</sup> planta, 28023 Madrid, Spain  
**Bigben Interactive ITALIA s.r.l**  
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia  
**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

### HOTLINE

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr

**N°Cristal** 09 69 32 59 62  
APPEL NON SURTAXÉ

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr  
09001-84 30 44\* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen  
Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de  
\*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

**BELGIQUE / NEDERLAND**, customerservice@bigben-interactive.be  
klantenservice@bigben-interactive.nl  
**ESPAÑA**, sat@bigbeninteractive.es  
**ITALIA**, support@bigbeninteractive.it

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

# THOMSON

PT

CR400iBT

**RÁDIO DESPERTADOR COM  
CARREGADOR SEM FIOS  
E  
ALTIFALANTE SEM FIOS**



**INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO**

LEIA TODO O MANUAL DE UTILIZADOR ANTES DE TRABALHAR  
COM ESTA UNIDADE E GUARDE O FOLHETO PARA  
REFERÊNCIA FUTURA

## Índice

Começar	1	Acertar as horas
Instruções de segurança		Acertar o despertador
Cuidados com o produto	2	Snooze
Cuidados com o ambiente		Controlo da intensidade da luz
O que se encontra na caixa		Função AUX
Descrição das peças		Controlos do altifalante multimédia - Modo
Iniciar	3	Bluetooth
Duplo carregamento USB		Receber/rejeitar chamadas
Carregamento sem fios		Modo de rádio FM
Alimentação	4	Modo de carregamento sem fios
		Nota

## **Começar**

- Retire o aparelho da caixa.
- Retire quaisquer materiais de empacotamento do produto.
- Coloque o material de empacotamento dentro da caixa e guarde-o ou elimine-o com segurança.

## **Instruções de segurança**

Leia e compreenda todas as instruções antes de usar este produto. Se ocorrerem danos causados pelo não seguimento das instruções, a garantia perde a sua validade.



O símbolo da faísca com na ponta uma seta inscrito num triângulo equilátero é um aviso para alertar o utilizador da presença de tensões eléctricas no interior do produto, que podem provocar um risco de electrocussão.

## **Segurança**

### Aviso

- Nunca retire a estrutura deste aparelho.
- Nunca lubrifique nenhuma peça deste aparelho.
- Nunca coloque este aparelho dentro de outro equipamento elétrico.
- Mantenha este aparelho afastado da luz direta do sol, chamas sem proteção ou calor.
- Certifique-se de que accede facilmente ao fio da alimentação, ficha ou adaptador para desligar este aparelho da alimentação.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Tenha atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloquee quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, registadores de calor, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Proteja o fio da alimentação para que não seja calcado ou esmagado, especialmente nas fichas, recetáculos e no ponto de onde saem do aparelho.
10. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
11. Desligue a ficha da tomada durante trovoadas ou quando não usar o aparelho durante um longo período de tempo.
12. Todas as reparações devem ser feitas por pessoal qualificado. São necessárias reparações quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, tal como o fio da alimentação ou a ficha estiverem estragados, se derramarem líquidos ou caírem objetos no aparelho, o aparelho ter sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído.
13. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos.
14. Não coloque quaisquer fontes perigosas em cima do aparelho (por ex., objetos cheios de líquido, velas acesas).
15. Quando usar a ficha da alimentação ou um acoplador para desligar o aparelho, este deverá permanecer pronto a ser utilizado.
16. Certifique-se de que tem espaço livre suficiente em redor do produto para a ventilação.
17. As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor em excesso, como luz solar direta, fogo ou algo semelhante.

## Cuidados com o produto

1. Retire sempre a ficha da tomada quando não usar o aparelho e antes de proceder à limpeza.
2. Não reproduza música com um nível de volume excessivo, pois podem ocorrer lesões auditivas ou danos no aparelho.
3. Não use esta unidade em condições de humidade.
4. Retire sempre a ficha da tomada antes de proceder à limpeza. Limpe o aparelho com um pano suave ligeiramente embebido em água e sem linho. Não use produtos abrasivos nem detergentes fortes.

## Cuidados com o ambiente



O seu produto foi criado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



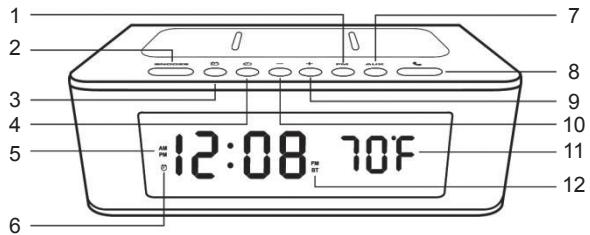
Quando este símbolo de um caixote do lixo com uma cruz vier no produto, significa que o produto é abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Por favor, informe-se acerca do sistema de recolha em separado para produtos elétricos e eletrónicos. Aja de acordo com as regras locais e não elimine o seu produto antigo juntamente com o lixo doméstico comum. A eliminação correta do seu velho produto ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

## O que se encontra na caixa

Verifique e identifique o conteúdo da caixa:

- Unidade principal
- Adaptador AC
- Manual do utilizador
- Cabo USB e cabo AUX

## Descrição das peças



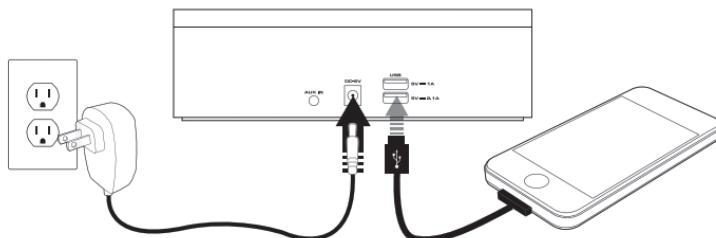
- |   |   |
|---|---|
| 1. RÁDIO FM                               | 7. AUX  |
| 2. SNOOZE/REGULADOR DA INTENSIDADE DA LUZ | 8. REPRODUZIR/PAUSAR MÚSICA; INICIAR/TERMINAR CHAMADA |
| 3. DESPERTADOR                            | 9. +  |
| 4. HORA                                   | 10. -   |
| 5. INDICADORES AM/PM                      | 11. TEMPERATURA                                       |
| 6. INDICADOR DE DESPERTADOR LIGADO        | 12. INDICADOR DE BLUETOOTH                            |

## Iniciar

Ligue o adaptador da alimentação na parte traseira do relógio, e a outra extremidade numa tomada elétrica.

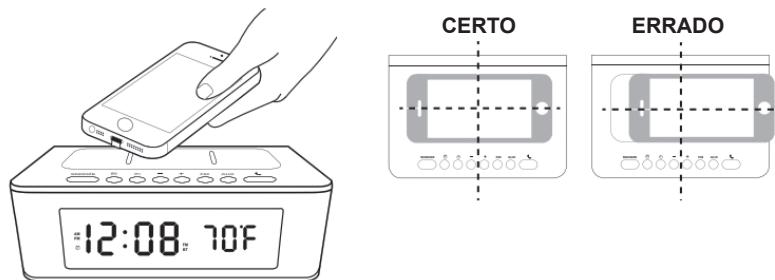
## Duplo carregamento USB

Para carregar o seu dispositivo sem fios, ligue o seu cabo de carregamento USB a uma das portas de carregamento USB na parte traseira do relógio.



## Carregamento sem fios

Compatível com Smartphones com capacidade de carregamento sem fios. Outros Smartphones têm de usar adaptadores de carregamento sem fios para funcionarem.



\*Nota: Quando o telemóvel estiver a ser carregado, o indicador de carregamento do telemóvel aparece como normalmente.

\*Nota: Para uma eficiência de carregamento máxima, o telemóvel tem de estar alinhado com o centro da área de carregamento.

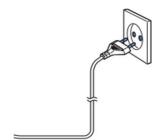
\*Nota: Os telemóveis capazes de carregamento sem fios poderão precisar de ser colocados ligeiramente afastados do centro. O receptor sem fios incorporado pode não estar centrado dentro do telemóvel. Isto varia de acordo com a marca/modelo.

Nota: Não pode usar em simultâneo o carregamento sem fios e o rádio.

## Alimentação

### CUIDADO

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a voltagem da alimentação corresponde à voltagem impressa na etiqueta traseira.
- Risco de choque elétrico! Quando desliga a alimentação AC, retire sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o fio.
- Antes de ligar o fio da alimentação AC, certifique-se de que completou todas as outras ligações.



Coloque a unidade na posição desejada e desenrole o fio da alimentação. Insira a ficha na tomada e ligue, se aplicável

### Espera automática

Quando não for reproduzida música a partir de um dispositivo conetado, o produto passa automaticamente para o estado inativo se:

- Não premir qualquer botão durante 10 minutos,
- Não houver áudio a partir de um dispositivo conetado durante 10 minutos.

## Acertar as horas

1. Prima TIME para as horas começarem a piscar.
2. Acerte as horas premindo - ou +.
3. Prima de novo TIME para os minutos começarem a piscar.
4. Acerte os minutos premindo - ou +.
5. Prima TIME ou espere 15 segundos para ver as horas atuais.
6. Mantenha premido TIME para definir o modo 12/24H.

## Acertar o despertador

1. Prima ALARM uma vez para as horas começarem a piscar.
2. Prima os botões - ou +, conforme necessário, até que a hora desejada para o despertador seja apresentada no visor.
3. Prima de novo ALARM para os minutos começarem a piscar.
4. Acerte os minutos premindo - ou +.
5. Prima o botão ALARM para guardar as horas e selecionar BUZZER/RADIO.

ATENÇÃO: Se selecionar RADIO, acorda ao som da última estação de rádio ouvida, com o volume que tinha no momento.

6. Prima ALARM ou espere 15 segundos para sair do acerto do despertador e voltar às horas atuais.

## Snooze

1. Prima o botão SNOOZE para que o despertador volte a tocar passados 9 minutos.
2. Quando o despertador tocar, prima ALARM para cancelar o snooze.

## **Controlo da intensidade da luz**

1. Prima o botão de controlo da luminosidade (botão SNOOZE) para controlar a luminosidade dos dígitos no visor.
2. Existem 3 níveis: Elevado (claro) → Médio (fraco) → Baixo (desligado)

## **Ligar/desligar o despertador**

1. Mantenha premido o botão ALARM. O ícone do despertador é apresentado.
2. Mantenha premido de novo o botão ALARM. O ícone do despertador desaparece.

## **Função AUX**

1. Prima AUX para entrar no modo auxiliar.
2. Insira um cabo line-in na entrada AUX na parte traseira do altifalante para ligar um leitor externo ou computador.
3. Prima de novo AUX para sair.

## **Controlos do altifalante multimédia - Modo Bluetooth**

Prima o ícone CALL/Bluetooth para reproduzir/pausar a música.

Prima - para diminuir o volume.

Prima + para aumentar o volume.

## **Receber/rejeitar chamadas**

1. No modo sem fios, prima o botão CALL para aceitar uma chamada.
2. Prima de novo o botão CALL para terminar a chamada.
3. Só pode rejeitar uma chamada a partir do seu dispositivo e não do altifalante.

## **Modo de rádio FM**

1. Prima o botão FM para entrar no modo FM.
2. Prima e mantenha premido o botão FM durante 3 segundos para procurar e guardar automaticamente até 40 estações FM, caso o sinal seja bom.
3. Prima - ou + para escolher uma estação de rádio.
4. Prima e mantenha premido - ou + para ajustar o volume.
5. Prima o botão FM mais uma vez para sair do modo FM.

## **Modo de carregamento sem fios**

1. Coloque um dispositivo compatível na almofada central no topo do relógio.
2. O indicador luminoso no topo permanece ligado a azul durante o carregamento.

## **Nota:**

Não elimine os aparelhos elétricos e eletrónicos juntamente com o lixo doméstico comum.

- Entregue-os no ponto de recolha.
- Algumas partes deste aparelho podem ser perigosas para a saúde e para o ambiente.
- De modo a poupar energia quando a unidade não emitir som durante algum tempo, a unidade entra automaticamente no modo inativo. Pode ligá-la usando novamente o botão da energia.
- Se receber uma chamada enquanto o CR400iBT estiver conectado ao seu telemóvel para reproduzir música, a música pára quando atender a chamada e volta a tocar quando a chamada terminar. (Por vezes, faz uma pausa após o final da chamada, dependendo do seu telemóvel.)
- A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer uso de tais marcas é efetuado sob licença da Bigben Interactive. Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

- A marca NFC™ é uma marca comercial da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.
- THOMSON é uma marca comercial da TECHNICOLOR SA ou dos seus afiliados, usada sob licença pela Bigben Interactive.
- Pode encontrar a informação na placa localizada na parte traseira da unidade.

Nós, abaixo-assinados, Bigben Interactive, declaramos que o equipamento de rádio do CR400iBT se encontra em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço da internet: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

Para descargar a declaración completa, visite o nosso website:

<http://www.bigben-interactive.co.uk/support> e a secção "Declaração de Conformidade".



Tenha em conta a seguinte informação:

Use apenas a alimentação listada em baixo.

**Nota:** A distância máxima de ligação é cerca de 10 metros. Coloque o seu altifalante Bluetooth o mais próximo possível deste dispositivo para evitar uma interrupção na ligação.

#### Características técnicas:

Gama de frequências: 87.5 – 108 MHz

#### Adaptador AC:

100-240 V, 50/60 Hz, 0.5 A

Saída de potência: 5V === 3000 mA

Fabricado pela BIGBEN INTERACTIVE SA  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - França  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

Fabricado na China



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**  
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,  
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France  
**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**  
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
**Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.**  
Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15  
1410 Waterloo, Belgium  
**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**  
Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland  
**Bigben Interactive SPAIN S.L.**  
C/Musgo 5, 2º planta, 28023 Madrid, Spain  
**Bigben Interactive ITALIA s.r.l**  
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia  
**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

#### HOTLINE

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr

**0 N°Cristal 09 69 32 59 62**

APPEL NON SURTAXÉ

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44\* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de

\*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

**BELGIQUE / NEDERLAND**, customerservice@bigben-interactive.be  
klantenservice@bigben-interactive.nl

**ESPAÑA**, sat@bigbeninteractive.es

**ITALIA**, support@bigbeninteractive.it

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

# THOMSON

DE

CR400iBT

## FUNK-RADIOWECKER MIT LADEGERÄT UND FUNKLAUTSPRECHER



### BEDIENUNGSANLEITUNG

BITTE LESEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG VOR GEBRAUCH  
DES PRODUKTES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE  
SIE ANSCHLIESSEND ZU NACHSCHLAGEZWECKEN AUF.

## Inhalt

---

Erste Schritte	1	Einstellen der Weckzeit
Sicherheit und Hinweise		Snooze
Produktpflege	2	Dimmersteuerung
Umweltschutz		AUX-Funktion
Packungsinhalt		Bedienelemente des Multimedia-Lautsprechers -
Beschreibung der Teile		Bluetooth-Modus
Inbetriebnahme	3	Annehmen/Ablehnen von Anrufen
Duale USB-Aufladung		FM-Radio-Modus
Drahtloses Aufladen		Drahtloser Lademodus
Stromversorgung	4	Anmerkung
Einstellen der Uhrzeit		

## Erste Schritte

- Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton.
- Sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt entfernen.
- Verpackungsmaterial im Karton aufbewahren oder sicher entsorgen.

## Sicherheit und Hinweise

Alle Anweisungen vor Benutzung des Produkts lesen und nachvollziehen. Treten Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen auf, wird die Garantie gegenstandslos.



Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf elektrische Spannungen im Inneren des Produkts aufmerksam machen, die das Risiko eines elektrischen Schlags erzeugen können.

### Sicherheit

#### WANRUNG!

- Niemals das Gehäuse des Geräts entfernen.
- Niemals Teile des Geräts mit Schmiermittel behandeln.
- Niemals das Gerät auf anderen elektrischen Vorrichtungen aufstellen.
- Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen und Hitze schützen.
- Stets einfachen Zugang zu Stromkabel, Netzstecker und Netzadapter sicherstellen, damit das Gerät vom Strom getrennt werden kann.

1. Anweisungen lesen.
2. Anweisungen aufbewahren.
3. Alle Warnungen beachten.
4. Alle Anweisungen befolgen.
5. Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Lüftungsöffnungen nicht blockieren. Gemäß den Angaben des Herstellers aufstellen.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen, wie Heizkörper, Heizlüfter, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker), die Wärme erzeugen.

9. Stromkabel vor Belastungen durch Quetschen und Einklemmen schützen, insbesondere an Steckern, Mehrfachsteckdosen und den Austrittsstellen aus dem Gerät.
10. Erweiterungen/Zubehör nur wie vom Hersteller angegeben verwenden.
11. Bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung Gerät vom Netzstrom trennen.
12. Service-Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Eine Service-Reparatur ist nötig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. bei Schäden an Stromkabel oder Netzstecker, nach dem Verschütten von Flüssigkeiten über dem Gerät, nach dem Aufprall von Objekten auf dem Gerät, nach Kontakt mit Regen oder Feuchtigkeit, bei nicht ordnungsgemäßer Funktionsweise oder nach dem Herunterfallen des Geräts.
13. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden.
14. Keine Gefahrenquellen (z. B. mit Flüssigkeit gefüllte Objekte, brennende Kerzen) auf das Gerät stellen.
15. Wenn eine Wandsteckdose oder ein Geräteadapter zum Anschluss des Geräts verwendet wird, muss dieser Anschluss stets zugänglich bleiben.
16. Um das Produkt herum muss genügend Freiraum zur Luftzirkulation bleiben.
17. Batterien (integrierte Akkupacks oder Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie Sonneneinstrahlung, offenes Feuer o. Ä.

## Produktpflege

1. Das Gerät muss stets von der Steckdose getrennt werden, wenn es nicht in Betrieb ist oder gereinigt werden soll.
2. Musik nicht mit übermäßiger Lautstärke hören, da dies dem Gehör und/oder dem Gerät schaden kann.
3. Gerät nicht im nassen oder feuchten Zustand verwenden.
4. Gerät vor der Reinigung stets von der Netzstromversorgung trennen. Gerät mit einem weichen, feuchten, flusenfreien Tuch reinigen. Keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

## Umweltschutz



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Werkstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



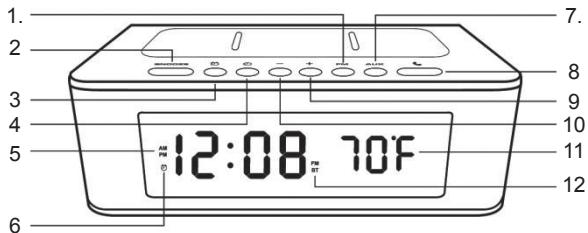
Dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt weist darauf hin, dass für das Produkt die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Bitte informieren Sie sich über das örtliche Abfalltrennsystem für elektrische und elektronische Produkte. Bitte richten Sie sich nach den in Ihrer Region geltenden Vorschriften für die Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht mit Ihren normalen Haushaltsabfällen. Die Entsorgung alter Produkte hilft, Umweltschäden zu verhindern und Ihre Gesundheit zu schützen.

## Packungsinhalt

Folgender Verpackungsinhalt ist enthalten:

- Hauptgerät
- AC-Adapter
- Bedienungsanleitung
- USB-Kabel und AUX-Kabel

## Beschreibung der Teile



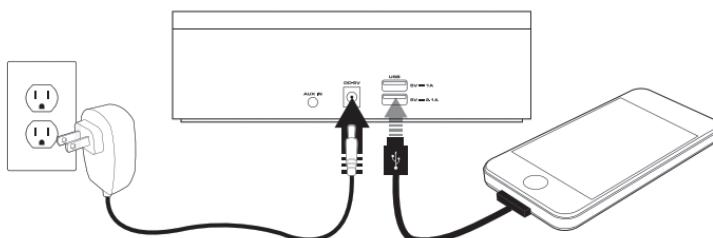
- |                   |  |
|-------------------|--|
| 1. FM-RADIO       | 7. AUX   |
| 2. SNOOZE/DIMMER  | 8. MUSIK ABSPIELEN/PAUSE; ANRUF<br>STARTEN/BEENDEN |
| 3. WECKER         | 9. +   |
| 4. UHRZEIT        | 10. -  |
| 5. AM/PM-ANZEIGEN | 11. TEMPERATUR                                     |
| 6. WECKER-ANZEIGE | 12. BLUETOOTH-ANZEIGE                              |

## Inbetriebnahme

Verbinden Sie den Netzadapter mit der Rückseite der Uhr und das andere Ende mit einer Standard-Steckdose.

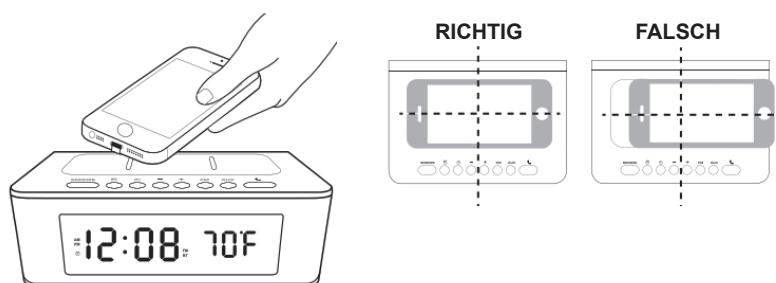
## Duale USB-Aufladung

Um Ihr Mobilgerät aufzuladen, verbinden Sie das USB-Ladekabel mit einem der USB-Ladeanschlüsse an der Rückseite der Uhr.



## Drahtloses Aufladen

Kompatibel mit Smartphones, die drahtlos aufgeladen werden können. Für andere Smartphones muss ein Adapter für drahtloses Aufladen benutzt werden, damit sie aufgeladen werden können.



\*Hinweis: Während des Ladevorgangs wird die Ladeanzeige Ihres Smartphones normal angezeigt.

\*Hinweis: Für maximale Ladeeffizienz muss das Smartphone auf die Mitte des Ladebereichs ausgerichtet sein.

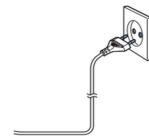
\*Hinweis: Smartphones, die drahtlos aufgeladen werden können, müssen eventuell etwas von der Mitte entfernt platziert werden. Der eingebaute drahtlose Empfänger ist möglicherweise im Smartphone nicht zentriert. Dies variiert je nach Marke/Modell.

Hinweis: Die drahtlose Ladefunktion und das Radio können nicht gleichzeitig benutzt werden.

## Stromversorgung

### VORSICHT

- Risiko eines Produktschadens! Die Stromspannung muss der Spannungsangabe auf dem Rückseitenetikett entsprechen.
- Risiko eines Stromschlags! Beim Trennen des Wechselstromkabels stets den Stecker aus der Steckdose ziehen. Niemals am Kabel ziehen.
- Vor dem Einstecken des Wechselstromkabels überprüfen, dass alle anderen Anschlüsse verbunden sind.



Gerät am gewünschten Ort aufstellen und Stromkabel abwickeln. Kabelstecker in die Steckdose stecken und Gerät anschalten.

### Auto-Stand-by

Wenn keine Musik von einem verbundenen Gerät abgespielt wird, wechselt das Produkt automatisch in den Stand-by-Modus, sofern:

- 10 Minuten lang keine Taste gedrückt wurde,
- 10 Minuten lang keine Musik von einem angeschlossenen Gerät abgeschlossen wurde.

## Einstellen der Uhrzeit

1. Drücken Sie einmal kurz TIME. Die Stunde blinkt daraufhin.
2. Stellen Sie die Stunde mithilfe von – oder + ein.
3. Drücken Sie noch einmal kurz TIME. Die Minute blinkt daraufhin.
4. Stellen Sie die Minute mithilfe von – oder + ein.
5. Drücken Sie einmal kurz TIME oder warten Sie 15 Sekunden, um die aktuelle Uhrzeit anzuzeigen.
6. Halten Sie TIME länger gedrückt, um das 12- bzw. 24-h-Format einzustellen.

## Einstellen der Weckzeit

1. Drücken Sie einmal kurz die ALARM-Taste. Die Stunde blinkt daraufhin.
2. Drücken Sie die – oder + Taste, bis die gewünschte Weckstunde auf dem Display angezeigt wird.
3. Drücken Sie noch einmal kurz ALARM. Die Minute blinkt daraufhin.
4. Stellen Sie die Minute mithilfe von – oder + ein.
5. Drücken Sie die ALARM-Taste, um die Zeit zu speichern, und wählen Sie BUZZER (SUMMER) bzw. RADIO.

Anmerkung: Wenn Sie RADIO auswählen, werden Sie mit dem zuletzt eingestellten Radiosender und der zuletzt eingestellten Lautstärke geweckt.

6. Drücken Sie einmal kurz ALARM oder warten Sie 15 Sekunden, um den Wecker-Einstellmodus zu beenden und zur aktuellen Uhrzeit zurückzukehren.

## Snooze

1. Drücken Sie die SNOOZE-Taste, um für 9 Minuten weiter zu schlummern.
2. Wenn der Weckton ertönt, drücken Sie ALARM, um die Snooze-Funktion zu deaktivieren.

## **Dimmersteuerung**

1. Drücken Sie den Dimmer (SNOOZE-Taste), um die Helligkeit der Ziffern auf dem Display zu regulieren.
2. Es stehen drei Stufen zur Auswahl: Hoch (hell) → Mittel (gedimmt) → Niedrig (aus)

## **Ein/Ausschalten des Weckers**

1. Halten Sie ALARM länger gedrückt. Das Wecker-Symbol wird daraufhin angezeigt.
2. Halten Sie ALARM erneut länger gedrückt. Das Wecker-Symbol verschwindet daraufhin.

## **AUX-Funktion**

1. Drücken Sie AUX, um in den AUX-Modus zu schalten.
2. Stecken Sie ein Line-in-Kabel in die AUX-Buchse an der Rückseite des Lautsprechers, um einen externen Player oder Computer anzuschließen.
3. Drücken Sie noch einmal AUX, um den Modus zu beenden.

## **Bedienelemente des Multimedia-Lautsprechers - Bluetooth-Modus**

Drücken Sie das CALL/Bluetooth-Symbol, um Musik abzuspielen/zu unterbrechen.

Drücken Sie –, um die Lautstärke zu verringern.

Drücken Sie +, um die Lautstärke zu erhöhen.

## **Annehmen/Ablehnen von Anrufern**

1. Drücken Sie im Drahtlos-Modus die CALL-Taste, um einen Anruf anzunehmen.
2. Drücken Sie die CALL-Taste noch einmal, um den Anruf zu beenden.
3. Sie können einen Anruf nur von Ihrem Gerät aus ablehnen, nicht vom Lautsprecher aus.

## **FM-Radio-Modus**

1. Drücken Sie die FM-Taste, um in den FM-Modus zu schalten.
2. Halten Sie die FM-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um bis zu 40 FM-Sender automatisch zu suchen und zu speichern, sofern das Signal gut ist.
3. Drücken Sie – oder +, um einen Radiosender auszuwählen.
4. Halten Sie – oder + gedrückt, um die Lautstärke zu ändern.
5. Drücken Sie noch einmal die FM-Taste, um den FM-Modus zu beenden.

## **Drahtloser Lademodus**

1. Legen Sie ein kompatibles Gerät auf den mittleren Pad auf der Uhr.
2. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte an der Oberseite stetig blau.

## **Anmerkung:**

Bitte entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht in den Hausmüll.

- Bringen Sie die Geräte zu einer Sammelstelle.
- Einige Komponenten in diesen Geräten können gesundheits- und umweltschädlich sein.
- Zum Energiesparen schaltet das Gerät automatisch in Stand-by, wenn für eine gewisse Zeit keine Audio-Wiedergabe erfolgt. Es kann durch Verwendung des POWER-Schalters wieder eingeschaltet werden.
- Bei einem eingehenden Anruf während der Verbindung von CR400iBT mit einem Handy zur Musikwiedergabe unterbricht der Tower die Wiedergabe, wenn der Anruf angenommen wird, und setzt die Wiedergabe fort, wenn das Gespräch beendet wurde (Gelegentlich bleibt das Programm nach Beenden des Anrufs angehalten, je nach Handy). (Gelegentlich bleibt das Programm nach Beenden des Anrufs angehalten, je nach Handy.)

- Das Wort Bluetooth®, Marke und Logo sind eingetragene Handelsmarken von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Zeichen durch Bigben Interactive geschieht unter Lizenz. Andere Handelsmarken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Das NFC™-Zeichen ist eine Handelsmarke von NFC Forum, Inc. in den USA und weiteren Ländern.
- THOMSON ist eine Handelsmarke von TECHNICOLOR SA und seinen Tochtergesellschaften und wird von Bigben Interactive unter Lizenz verwendet.
- Sie finden diese Informationen auf dem Schild an der Rückseite des Gerätes.

Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass das Produkt CR400iBT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[www.bigben-fr/support](http://www.bigben-fr/support)

Die vollständige Erklärung findet sich auf unserer Website <http://www.bigben-interactive.de/support> im Abschnitt zur Konformitätserklärung.



Beachten Sie die folgenden Hinweise:

Benutzen Sie nur die nachfolgend aufgeführten Arten der Stromversorgung.

**Hinweis:** Die maximale Verbindungsreichweite beträgt 10 Meter. Bitte stellen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher so nahe wie möglich an dieses Gerät, um Störungen der Verbindung zu vermeiden.

#### Technische Daten:

Frequenzbereich: 87,5 – 108 MHz

#### AC-Adapter:

100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A

Ausgangsleistung: 5 V === 3000 mA

Hergestellt von BIGBEN INTERACTIVE SA  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - Frankreich  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)  
Hergestellt in China



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**  
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,  
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France  
**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**  
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
**Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.**  
Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15  
1410 Waterloo, Belgium  
**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**  
Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland  
**Bigben Interactive SPAIN S.L.**  
C/Musgo 5, 2º planta, 28023 Madrid, Spain  
**Bigben Interactive ITALIA s.r.l**  
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia  
**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

#### HOTLINE

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr

**N°Cristal** 09 69 32 59 62  
APPEL NON SURTAXÉ

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr  
09001-84 30 44\* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen  
Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de  
\*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

**BELGIQUE / NEDERLAND**, customerservice@bigben-interactive.be  
klantenservice@bigben-interactive.nl

**ESPAÑA**, sat@bigbeninteractive.es  
**ITALIA**, support@bigbeninteractive.it

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

# THOMSON

NL

CR400iBT

WEKKERRADIO  
MET  
DRAADLOZE LADER EN LUIDSPREKER



## GEBRUIKSAANWIJZING

NEEM DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GOED DOOR VOORDAT U  
HET TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR HET ZODAT U  
HET LATER NOG KUNT RAADPLEGEN

## Inhoud

---

Aan de slag	1	De tijd instellen
Veiligheidsvoorschriften		De wekker instellen
Onderhoud van het toestel	2	Sluimerfunctie
Houd rekening met het milieu		De dimmer regelen
Inhoud van de doos		AUX-functie
Beschrijving van de onderdelen		Bediening van multimedia-luidspreker -
Aan de slag	3	Bluetoothmodus
Dubbele USB-lading		Oproepen aannemen/afwijzen
Draadloos opladen		FM-radiomodus
Voeding	4	Draadloze oplaadmodus
		Opmerkingen

5

## Aan de slag

- Haal het toestel uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Leg het verpakkingsmateriaal in de doos en bewaar het of gooi het weg op een veilige en correcte plaats.

## Veiligheidsvoorschriften

Lees en begrijp alle instructies voordat u dit product in gebruik neemt. De garantie is ongeldig voor schade die wordt veroorzaakt door het negeren van de instructies.



Het symbool van de bliksem met het pijltje in een gelijkzijdige driehoek is een waarschuwingsteken om de aandacht van de gebruiker te vestigen op de aanwezigheid van elektrische netspanning in het product zelf, die een risico op elektrische schokken zou kunnen veroorzaken.

## Veiligheid

### Waarschuwing

- 
- Verwijder nooit de behuizing van dit toestel.
  - Smeer nooit een onderdeel van dit toestel.
  - Plaats dit toestel nooit op andere elektrische apparaten.
  - Houd dit toestel uit de buurt van direct zonlicht, vlammen en warmte.
  - Zorg dat het snoer, stekker of adapter altijd eenvoudig bereikbaar zijn zodat u het toestel indien nodig snel van de voeding kunt ontkoppelen.

1. Lees deze gebruiksaanwijzing.
2. Bewaar deze gebruiksaanwijzing.
3. Houd rekening met alle waarschuwingen.
4. Volg alle instructies
5. Gebruik dit toestel niet in de buurt van water.
6. Maak het toestel alleen schoon met een droge doek.
7. Zorg dat de ventilatieopeningen altijd vrij zijn. Installeer het toestel volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer het toestel niet in de buurt van warmtebronnen zoals kachels, of andere warmteproducerende apparaten (waaronder versterkers).

9. Zorg ervoor dat er niet op de kabel kan worden gelopen, vooral bij de stekker, het stopcontact en het punt waar de kabel uit het toestel komt.
10. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
11. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of als u het toestel gedurende een lange periode niet zult gebruiken.
12. Laat alle reparaties door bekwaame vaklui uitvoeren. Reparaties zijn nodig als het toestel beschadigd is, bijv. als het snoer of de stekker beschadigd is, als er vloeistoffen of voorwerpen in het toestel zijn terechtgekomen, als het toestel aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal functioneert of als het is gevallen.
13. Stel het toestel niet bloot aan drup- of spatwater.
14. Plaats geen voorwerpen die gevaar kunnen opleveren op het toestel (bijv. Objecten die met water zijn gevuld of brandende kaarsen).
15. Wanneer de netstekker of connector als stroomonderbreker wordt gebruikt, moet deze stroomonderbreker gemakkelijk te bedienen zijn.
16. Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom het product voor een goede ventilatie.
17. Stel batterijen (geïnstalleerde accu's of batterijen) nooit bloot aan overmatige warmte zoals zonlicht, vuur, etc.

## Onderhoud van het toestel

1. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als het toestel niet wordt gebruikt en vóór reiniging.
2. Speel geen muziek af op een zeer hoog volume, dit kan gehoorbeschadiging of schade aan het toestel veroorzaken.
3. Gebruik dit toestel niet in een vochtige of natte omgeving.
4. Haal steeds de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Maak het toestel schoon met een zachte, vochtige en pluisvrije doek. Gebruik geen schuurmiddelen of agressieve schoonmaakmiddelen.

## Houd rekening met het milieu



Uw product is ontworpen en gemaakt met hoogwaardige materialen en componenten die gerecycleerd en opnieuw gebruikt kunnen worden.



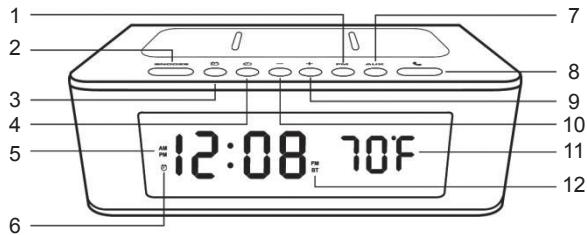
Als dit 'doorgekruiste vuilnisbak'-symbool op een product is vermeld, geeft dit aan dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG valt. Informeer u over het inzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten dat in uw gemeente van kracht is. Gelieve de lokale wetten te respecteren en uw oude toestellen niet met het huisvuil weg te gooien. Verwijder uw afgedankt product in overeenstemming met de lokale wetgeving en gooi het niet met uw normaal huisvuil weg. Door te zorgen voor een juiste verwijdering van uw afgedankt product helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

## Inhoud van de doos

Controleer en identificeer de inhoud van uw verpakking:

- Hoofdeenheid
- AC-adapter
- Gebruiksaanwijzing
- USB-kabel en AUX-kabel

## Beschrijving van de onderdelen

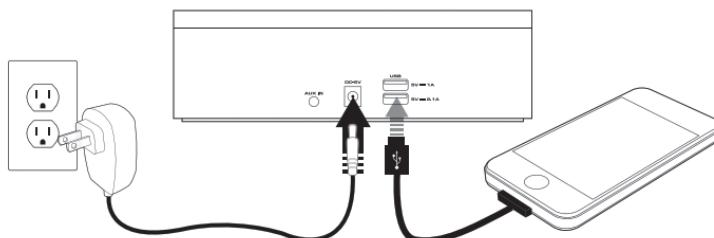


## Aan de slag

Sluit de netadapter aan op de achterkant van de klok en steek de stekker vervolgens in een standaard stopcontact.

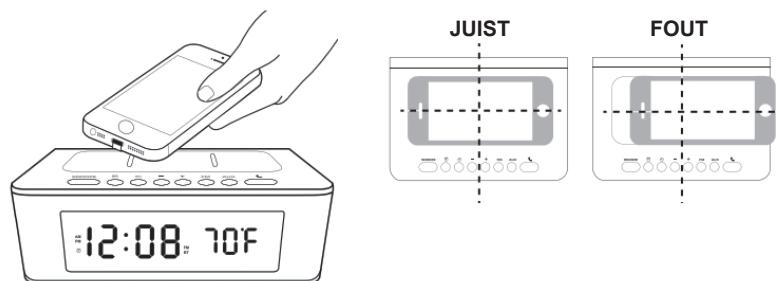
## Dubbele USB-lading

Om uw draadloos apparaat op te laden, sluit uw USB-laadkabel aan op een van de USB-laadaansluitingen aan de achterkant van de klok.



## Draadloos opladen

Compatibel met smartphones voorzien van een draadloze oplaadfunctie. Andere smartphones moeten met een draadloze oplaadadapter worden uitgerust om draadloos te worden opgeladen.



\*Opmerking: Tijdens het opladen van de telefoon, wordt de oplaadindicator op uw telefoon zoals gebruikelijk weergegeven.

\*Opmerking: Voor de beste oplaadprestaties, zorg dat de telefoon zich in het midden van de oplaadzone bevindt.

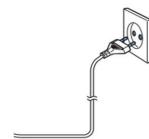
\*Opmerking: Plaats telefoons die van een draadloze oplaadfunctie voorzien zijn iets van het weg midden. De geïntegreerde draadloze ontvanger kan zich niet in het midden van de telefoon bevinden. Dit is afhankelijk van het merk/model.

Mededeling: Het is niet mogelijk om het draadloos opladen en de radio tegelijkertijd te gebruiken.

## Voeding

### OPGELET

- Risico op schade aan het product! Zorg dat de netspanning overeenstemt met de spanning die op het zwarte label is vermeld.
- Risico op een elektrische schok! Haal altijd de stekker uit het stopcontact door de stekker vast te houden en eruit te halen. Trek nooit aan de kabel.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleer of alle andere aansluitingen gemaakt zijn.



Plaats het toestel in de gewenste positie en wikkel het snoer af. Steek de stekker in het stopcontact en, indien gewenst, schakel het toestel in.

### Automatische stand-by

Wanneer er geen muziek vanaf een aangesloten toestel wordt afgespeeld, gaat het product automatisch in stand-by als:

- Er gedurende 10 minuten geen enkele knop wordt ingedrukt,
- Er gedurende 10 minuten geen audio vanaf een aangesloten toestel wordt afgespeeld.

## De tijd instellen

1. Druk kort op TIJD en de cijfers voor het uur knipperen.
2. Druk op - of + om het juiste uur in te stellen.
3. Druk opnieuw kort op TIJD en de cijfers voor de minuten knipperen.
4. Druk op - of + om de juiste minuten in te stellen.
5. Druk kort op TIJD of wacht 15 seconden en de huidige tijd wordt weergegeven.
6. Druk lang op TIJD om 12/24U-modus in te stellen.

## De wekker instellen

1. Druk eenmaal kort op WEKKER en de cijfers voor het uur knipperen.
  2. Druk herhaaldelijk op de - of + knop totdat het gewenste wekuur wordt weergegeven.
  3. Druk opnieuw kort op WEKKER en de cijfers voor de minuten knipperen.
  4. Druk op - of + om de juiste minuten in te stellen.
  5. Druk op de WEKKER knop om de tijd op te slaan en ZOEMER/RADIO te selecteren.
- OPMERKING: Als u RADIO selecteert, zult u wakker worden met het laatst ingestelde radiostation op het laatste ingestelde volume.
6. Druk kort op WEKKER of wacht 15 seconden om het instellen van de wekker af te sluiten en naar de huidige tijd terug te gaan.

## Sluimerfunctie

1. Druk op de SLUIMER knop om de wekker gedurende 9 minuten te onderbreken.
2. Wanneer het alarm afgaat, druk op WEKKER om de sluimerfunctie te annuleren.

## **De dimmer regelen**

1. Druk op de dimmer (SLUIMER knop) om de helderheid van de cijfers op het scherm te regelen.
2. U hebt keuze uit 3 niveaus: Hoog (helder) → Medium (gedimd) → Laag (uit)

## **De wekker aan-/uitzetten**

1. Druk lang op WEKKER en het wekkerpictogram wordt weergegeven.
2. Druk opnieuw lang op WEKKER en het wekkerpictogram verdwijnt.

## **AUX-functie**

1. Druk op AUX om de AUX-modus te openen.
2. Sluit een Line in-kabel aan op de AUX-aansluiting aan de achterkant van de luidspreker en op een externe speler of computer.
3. Druk opnieuw op AUX om af te sluiten.

## **Bediening van multimedia-luidspreker - Bluetoothmodus**

Druk op de OPROEP/Bluetoothpictogram knop om muziek af te spelen/te onderbreken.

Druk op - om het volume te verlagen.

Druk op + om het volume te verhogen.

## **Oproepen aannemen/afwijzen**

1. In de draadloze modus, druk op de OPROEP knop om een oproep aan te nemen.
2. Druk opnieuw op de OPROEP knop om de oproep te beëindigen.
3. U kunt alleen een oproep vanaf uw apparaat afwijzen, en niet vanaf de luidspreker.

## **FM-radiomodus**

1. Druk op de FM knop om de FM-modus te openen.
2. Druk en houd de FM knop 3 seconden ingedrukt om bij een goede signaalontvangst tot 40 FM-stations automatisch te zoeken en in het geheugen op te slaan.
3. Druk op - of + om een radiostation te kiezen.
4. Druk en houd - of + ingedrukt om het volume te regelen.
5. Druk opnieuw op de FM knop om de FM-modus af te sluiten.

## **Draadloze oplaadmodus**

1. Leg een compatibel apparaat op de centrale zone aan de bovenkant van de klok.
2. Het controlelampje aan de bovenkant brandt tijdens het opladen continu blauw.

## **Opmerkingen:**

Gooi elektrische en elektronische apparaten niet weg met het gewone huisvuil.

- Breng ze naar een verzamelpunt.
- Sommige onderdelen van dit toestel kunnen gevvaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu.
- Het toestel gaat automatisch in stand-by na een bepaalde periode van inactiviteit om energie te besparen. U kunt het toestel opnieuw inschakelen met behulp van de AAN/UIT-knop.
- Als er een inkomende oproep is terwijl de CR400iBT met uw mobiele telefoon voor het afspelen van muziek is verbonden, wordt het afspelen onderbroken wanneer u de oproep beantwoordt en wordt het hervat eenmaal u de oproep beëindigt. (Afhangelijk van het type van uw mobiele telefoon is het mogelijk dat het afspelen na het beëindigen van de oproep nog onderbroken is.)
- Het Bluetooth® woord, merk en logo zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Bigben Interactive is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

- Het NFC™ merk is een handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de Verenigde Staten en overige landen.
- THOMSON is een handelsmerk van TECHNICOLOR SA of zijn partnerbedrijven en wordt gebruikt onder licentie van Bigben Interactive.
- De informatie bevindt zich op het plaatje aan de achterkant van het toestel.

De ondergetekende, Bigben Interactive, verklaart dat de radioapparatuur van het type CR400IBT in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

Om de volledige verklaring te downloaden, ga naar onze website:

<http://www.bigben-interactive.co.uk/support> en de sectie "conformiteitsverklaring".



Houd rekening met de volgende informatie:

Gebruik alleen de voedingsbronnen die hieronder zijn vermeld.

**Mededeling:** Het maximale bereik voor de verbinding is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-luidspreker zo dicht mogelijk bij dit apparaat om een onderbreking van de verbinding te vermijden.

#### Technische gegevens:

Frequentiebereik: 87.5 - 108 MHz

#### AC-adapter

100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A

Uitgaand vermogen: 5 V === 3000 mA

Gemaakt door BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

Gemaakt in China



#### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,  
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France

#### Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland  
Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.

Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15  
1410 Waterloo, Belgium

#### Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland  
Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2<sup>a</sup> planta, 28023 Madrid, Spain

#### Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

#### HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr

**N°Cristal 09 69 32 59 62**  
APPEL NON SURTAXÉ

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr  
09001-84 30 44\* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de  
\*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE/NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.be  
klantenservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)